

### Avvertenze

Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato un prodotto **STAFER**. In questa guida sono contenute informazioni riguardanti le modalità d'uso del prodotto. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per eventuali successive consultazioni. Il trasmettitore **593MX100** è appositamente progettato per il controllo di tende da sole, tende da interno, tapparelle, veneziane o simili. Ogni altro uso al di fuori dal campo definito da STAFER è vietato e comporta, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nella presente guida, l'annullamento della responsabilità e della garanzia STAFER. Acqua, umidità, fonti di calore, cadute accidentali possono danneggiare il dispositivo. Non utilizzare prodotti abrasivi né solventi per la pulizia del prodotto.

### Note sui sistemi radio

È consigliabile non utilizzare sistemi radio in ambienti con forti interferenze (ad esempio in vicinanza di stazioni di polizia, aeroporti, banche, ospedali). È comunque opportuno un sopralluogo tecnico prima di installare un qualsiasi sistema radio al fine di individuare possibili fonti di interferenza. I sistemi radio possono essere utilizzati laddove eventuali disturbi o malfunzionamenti del trasmettitore o del ricevitore non presentino fattore di rischio, o se tale fattore è annullato da opportuni sistemi di sicurezza. La presenza di dispositivi radio operanti alla stessa frequenza di trasmissione (433.42 MHz) possono interferire con il ricevitore radio riducendo la portata del sistema e limitando la funzionalità dell'impianto.

### Smaltimento

Al termine del ciclo di vita del prodotto, smaltirlo secondo quanto previsto dai regolamenti locali. Questo prodotto potrebbe contenere sostanze inquinanti per l'ambiente e pericolose per la salute, è vietato smaltire il prodotto gettandolo nei rifiuti domestici.



### Contenuto della confezione

1 trasmettitore  
1 batteria CR2032  
1 supporto a muro  
2 tasselli con viti  
1 foglio istruzioni

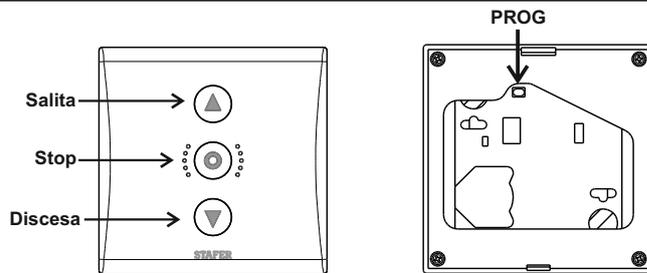
### Caratteristiche tecniche

**Alimentazione:** n° 1 batteria CR2032 (3 Volts)  
**Dimensioni:** 80 x 80 x 15 mm  
**Peso:** 55 g  
**Temperatura di esercizio:** 0° / +55°C  
**Frequenza radio:** 433,42 MHz  
**Banda di funzionamento:** 433,050 – 434,790 MHz  
**Potenza massima trasmessa, e.r.p.:** <10 mW  
**Canali radio:** 1

All rights reserved. Tutti i prodotti e le specifiche tecniche citati in questo documento sono soggetti a variazioni senza preavviso. Salvo concessioni e casi specifici concordati preventivamente con la casa costruttrice, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con dispositivi riceventi della stessa casa costruttrice. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei o irragionevoli.

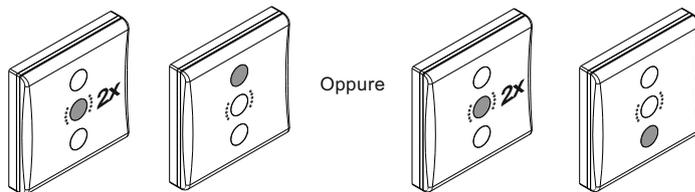


### Funzioni di Base



### FUNZIONI ASSOCIATE AI PULSANTI DEL TRASMETTITORE

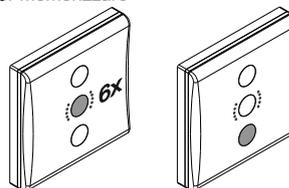
#### Orientamento (solo con motori RX.E)



Premi 2 volte **STOP** velocemente e poi mantieni premuto **SALITA** o **DISCESA**

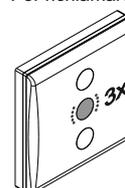
#### Posizione Preferita (solo con motori RX.E)

Per memorizzare



Premi 6 volte **STOP** velocemente e poi mantieni premuto **DISCESA** fino alla segnalazione del motore (circa 5 secondi)

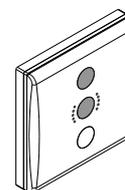
Per richiamare



Premi 3 volte **STOP** velocemente (i tasti lampeggiano 3 volte).

#### Funzione sole/discesa automatica

Mantenendo premuto **STOP** premi **SALITA** finché varia lo stato dei LED (circa 2 secondi). In questo modo la funzione passa da attiva a inattiva e viceversa.

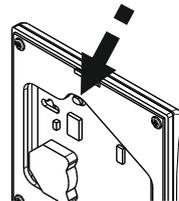


Per visualizzare lo stato della funzione mantieni premuto un tasto:

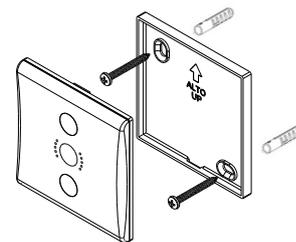
- se i LED lampeggiano la **funzione sole** è **INATTIVA**
- se i LED si accendono compiendo un gioco di luce circolare la **funzione sole** è **ATTIVA**

#### Funzioni di programmazione

Inserimento/ cancellazione trasmettitori



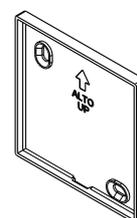
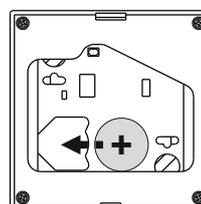
#### Fissaggio del supporto a parete



E' possibile che alcuni dispositivi riceventi non associno alcuna operazione ad alcuni pulsanti del trasmettitore o associno ai pulsanti del trasmettitore operazioni diverse da quanto descritto. In tal caso considerare valido quanto descritto nel manuale istruzioni del ricevitore.

#### Inserimento/Sostituzione della batteria

Il trasmettitore è alimentato da 1 batteria CR2032. Per sostituire la batteria, togliere il trasmettitore dal supporto a muro, sostituire la batteria con una batteria nuova dello stesso tipo rispettando la polarità e riporre il trasmettitore nel suo supporto. **L'utilizzo di batterie diverse da quanto previsto può generare pericolo di esplosione.** Le batterie esauste vanno smaltite negli appositi contenitori. Man mano che la batteria si scarica, la portata del trasmettitore si riduce fino a rendere lo stesso inutilizzabile. Si consiglia comunque di sostituire le batterie almeno ogni 2 anni.





433,42 MHz

# USER MANUAL

593.M.X1.00

[www.stafer.com](http://www.stafer.com)

## Warnings

Dear Customer, thank you for purchasing a **STAFER S.p.A.** product. This guide contains all the information you will need concerning the use of this product. Read the instructions carefully and keep them for further consultation. The **593MX100** transmitter is designed specifically to control sun awnings, blinds, roller shutters, screens or similar items. All other use beyond the field defined by STAFER is forbidden. This, as well as the breach of the instructions given in this guide, shall release STAFER from any liability and shall annul the product warranty.

Water, humidity, heat sources and accidental knocks may damage the device. Do not use abrasive products or solvents to clean the product.

## Notes on the radio systems

Do not use radio systems in places with strong interference (for example, near police stations, airports, banks, hospitals).

It is in any case advisable to carry out a technical inspection prior to installing any radio system in order to identify possible sources of interference.

Radio systems can be used where any disturbances or malfunction of the transmitter or receiver do not constitute a risk factor, or if such factor is eliminated using appropriate safety systems.

The presence of radio devices working at the same transmission frequency (433.42 MHz) may interfere with the radio receiver and reduce the range of the system, limiting functionality.

## Disposal

At the end of the product life cycle, dispose of the device in compliance with local regulations. This product could contain substances that are harmful to human health and the environment: do not dispose of the product in domestic waste.



## Package contents

- 1 transmitter
- 1 CR2032 battery
- 1 wall support
- 2 plugs with screws
- 1 instruction sheet

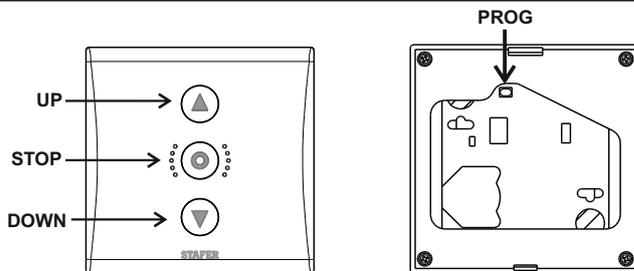
## Technical characteristics

<b>Power:</b>	No. 1 CR2032 battery (3 Volts)
<b>Size:</b>	80 x 80 x 15 mm
<b>Weight:</b>	55 g
<b>Operating temperature:</b>	0° / +55°C
<b>Operating frequency:</b>	433.42 Mhz
<b>Operating frequency band:</b>	433,050 – 434,790 Mhz
<b>Max radiated power, e.r.p. :</b>	<10 mW
<b>Radio channels:</b>	1

All rights reserved. All products and technical specifications given in this document are subject to variation without notice. Unless previously and specifically authorised by the manufacturer, the device must be used exclusively with receivers produced by the same manufacturer. The manufacturer shall not be liable for damage resulting from improper, incorrect or unreasonable use.

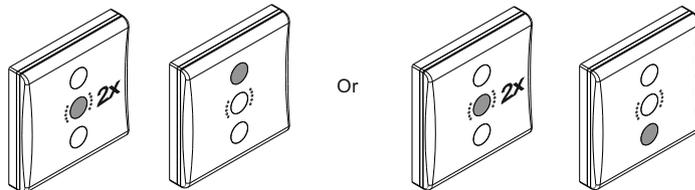


## Basic functions



## FUNCTIONS ASSOCIATED WITH THE TRANSMITTER BUTTONS

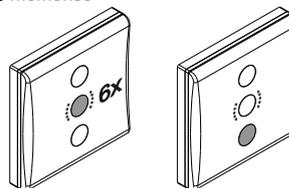
### Tilting (only with motor RX.E)



Press **STOP** twice quickly and hold down **UP** or **DOWN**

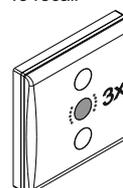
### Favorite position (only with motor RX.E)

To memorise



Press **STOP** 6 times quickly then keep **DOWN** pressed until the signal of the motor (approx. 5 seconds)

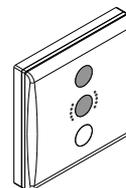
To recall



Press **STOP** 3 times quickly (**LEDs** buttons flash 3 times)

### Sun/Automatic lowering function

Holding down **STOP**, press **UP** until the **LEDs** state changes (approx. 2 seconds). In this way the function is changed from active to inactive and vice versa.



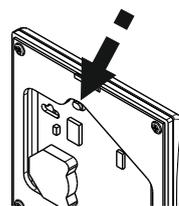
To view the state of the function hold down a button:

if the **LEDs** flash, the function is **DISABLE**

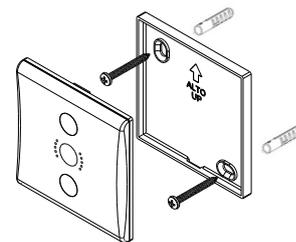
if the **LEDs** light up making a round trick of light, the function is **ACTIVE**

## Programming functions

Entering / deleting transmitters



## Fixing the wall bracket



**NOTE:** Some receivers may not associate some operations to some transmitter buttons or associate different operations to those described to the transmitter buttons. In this case, please refer to the receiver instruction manual.

## Battery insertion/replacement

The transmitter is powered by a CR2032 battery. To replace the battery, remove the transmitter from the wall bracket, replace the battery with a new battery of the same type according to the polarity and place the transmitter in his support.

**Using other types of batteries could lead to a risk of explosion.** Used batteries must be disposed of in special containers. As the battery become used, the range of the transmitter drops gradually until it is completely unusable. Replace the battery at least once every 2 years.

